

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 12 DÉCEMBRE 1951.

Proposition de loi modifiant et complétant l'article 4 de la loi du 30 décembre 1950, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les dispositions de l'article 4 de la loi du 30 décembre 1950, permettent à des assurés ne réunissant pas les conditions de versements requises, d'obtenir néanmoins, en qualité de salarié ou d'appointé, la majoration de rente de vieillesse sans enquête sur les ressources et les avantages qui en découlent par suite de la mise en vigueur de la sécurité sociale.

En adoptant ces dispositions, le législateur a voulu assouplir la rigidité des règles d'un système de capitalisation, règles qui constituent la base de l'octroi d'avantages qui proviennent d'un système de répartition.

Mais cet assouplissement, s'il est favorable aux salariés et appointés qui sollicitent la pension de vieillesse, néglige la situation de certaines veuves, dont les époux décédés avant l'âge de 65 ans ne réunissaient pas les conditions de versements requises. Ces veuves ne peuvent obtenir le complément de pension de survie alors que celui-ci est né d'un système de répartition.

L'article unique de cette proposition de loi a donc pour but de réduire la dépendance du système de répartition vis-à-vis du système de capitalisation, en vue d'une obtention plus facile, pour ces veuves, du complément de pension de survie.

Il a le souci de mettre un terme à des situations malheureuses; il pourrait être rapporté et voté rapidement.

M. DELMOTTE.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 12 DECEMBER 1951.

Wetsvoorstel tot wijziging en aanvulling van artikel 4 der wet van 30 December 1950, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Op grond van de bepalingen van artikel 4 der wet van 30 September 1950, kunnen de verzekerden die niet aan de gestelde stortingsvereisten voldoen, toch, als loon- of weddetrekkenden, de ouderdomsrentetoeslag zonder onderzoek omtrent de bestaansmiddelen en de voordelen die daaruit voortvloeien ingevolge de inwerkingstelling van de maatschappelijke zekerheid, verkrijgen.

Door die bepalingen goed te keuren, heeft de wetgever de strengheid willen verzachten van de regelen van een kapitalisatiestelsel die als grondslag dienden bij de toekenning van voordelen welke uit een omdelingsstelsel voortkomen.

Maar die versoepeling, zo zij gunstig is voor de loon- en weddetrekkenden die het ouderdomspensioen aanvragen, verwaarloost de toestand van sommige weduwen wier echtgenoot, overleden vóór de leeftijd van 65 jaar, niet aan de gestelde stortingsvereisten voldeed. Die weduwen kunnen het aanvullend overlevingspensioen niet bekomen terwijl dit toch voortgesproten is uit een omdelingsstelsel.

Het enig artikel van dit wetsvoorstel heeft dus tot doel de afhankelijkheid van het omdelingsstelsel tegenover het kapitalisatiestelsel te verminderen, ten einde deze weduwen gemakkelijker het aanvullend overlevingspensioen te laten bekomen.

Het wil een einde maken aan ongelukkige toestanden; het zou snel kunnen gerapporteerd en goedgestemd worden.

Proposition de loi modifiant et complétant l'article 4 de la loi du 30 décembre 1950, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

ARTICLE UNIQUE.

Le dernier alinéa de l'article 4 de la loi du 30 décembre 1950, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, est remplacé par les deux alinéas suivants :

« Les dispositions *a)* et *b)* ci-dessus peuvent être suivies en ce qui concerne l'octroi du complément de pension de survie.

» L'obligation de versement est considérée comme remplie s'il n'y a qu'un versement manquant ou insuffisant par période de cinq années d'assurance à partir de celle de 1945-1946, toute fraction de période étant comptée pour une période complète. »

M. DELMOTTE,
LÉON-ELI TROCLET,
A. MOULIN.
F. LEDOUX,
H. LAPAILLE,
L. DURAY.

Wetsvoorstel tot wijziging en aanvulling van artikel 4 der wet van 30 December 1950, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

ENIG ARTIKEL.

Het laatste lid van artikel 4 der wet van 30 December 1950, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, wordt vervangen door de twee volgende alinea's :

« Bovenstaande bepalingen *a)* en *b)* kunnen toegepast worden voor de toekenning van het aanvullend overlevingspensioen.

» De stortingsverplichting wordt beschouwd als vervuld, indien er slechts één storting per periode van vijf verzekeringsjaren, met ingang van de periode 1945-1946, ontbreekt of ontoereikend is; elke breuk van periode wordt als een volledige periode beschouwd. »